

APUSTUL SAN JWANMI KAY SIGUNDA KARTATA ISKIBRIRIQAN (2 JWAN)

¿Pitaq karqan San Jwanqam? San Jwanqam Jisukristupa dusi apustulninmanda suqñin karqan. Liyishunllapa chay punta parti San Jwanda, masta yach'ananchiq San Jwambaq.

¿Pikunapaqmi iskibrirqan kay librutaqa? Wakin yach'ayniyuqkunam yuyanllapa: Kay kartatam iskibrirqan suq kriyiq masin warmiman, tukuy ayllundinman. Piru wakingunaqam yuyanllapa: Kay kartataqam iskibrirqan suq ilgisyaman. Chaymi mana allitaqa yach'anchiqchu: Pikunamanmi iskibrirqan, nishpa.

¿Imaraykum iskibrirqan kay librutaqa? Jwanqam iskibrirqan, Jisukristupi kriyiqkunata kunanambaq, kuyanakushpa kawsananllapa; llullata yach'achikuqkunamanda kwidakananllapa.

¿Imapaqmi yach'achiwanchiqllapa kay libruqa?

2 Jn 1.1-6 niwanchiqllapa, allip kaqta kriyishpa, kuyanakushpa kawsananchiq.

2 Jn 1.7-11 niwanchiq, kanmi ancha achka llullata yach'achikuqkuna. Paykunaqam yach'achikun: “Dyuspa Churin Jisukristuqam mana kwirpuyuyqchu kay mundumanqa shamurqan”, nishpa. Chayri chay

ingañakuqkuna mayqanninchiqman
 ch'ayawaptinchiqqa, ama pusadataqa
 qoshunllapachu.

2 *Jn 1.12-13* niwanchiq, Jwanmi yuyarqan chay
 kriyiq masingunata das rinan watukuq,
 nishpa.

Allip kaqta kriyishpa, kuyanakushun

¹⁻² Ancha rrispitashqa panisita, Tayta Dyusmi
 qamta, wambraykikunata akrashushqallapa,
 paypa wambranguna kanaykillapa. Chaymi
 qamkunaqa noqapa masaykunashina kangillapa.
 Chayraykum noqa yach'achikuq ansyanu kashpa,
 kay kartata iskibriykillapa chaypi yumbay
 tandacaq kriyiq masinchiqkunaman. Chaqa
 qamkunapismi noqaykunashina allip kaqta
 kriyishqallapa kangi. Chaymi noqaqa kriyiq
 masinchiqkunawan allipta kuyaykillapa. Chaqa
 yumbayninchiqmi allip kaqta tukuy tyimpu
 rinchiqllapa kriyiq.

³ Chaymi mañakuni Tayta Dyusman, Churin
 Jisukristuwan tukuy imapi yanapashunan,
 ama manchashpa, ashwan kushikushpa,
 kuyanakushpa, allip kaqta kriyishpa, shumaqta
 kawsanaykillapa.

⁴ Wakin wambraykikunatam tarishqa kani al-
 lip kaqpi kriyishpa, kawsaykaqta. Paykunaqam
 Dyus kamachikushqanda kasushpa, shumaqta
 kawsaykanllapa. Chaymi ancha kushikuni.

⁵ Chayraykum kuyashqa panisita, kananqa
 qamkunata rrugaykillapa, noqaykunawan
 shumaqta kuyanakunanchiq. Manam mushuq

yuyashqaytachu kamachiykillapa. Chaytaqam unaymandapacha uyashqallapa kanchiq.

⁶ Chaqa Tayta Dyusmi kamachiwashqa kanchiq kuyanakunanchiq. Chaymi Dyusta allipta kuyashpa, mana shaykuq rinchiqllapa kasuq chay niwashqanchiqta.

Achka llullakuqkunam puriykan

⁷ Chaqa kay mundupiqam achka llullakuqkuna puriykanllapa. Kwidawkish qamkunata ingañashungiman. Chay llullakuqkunaqam mana munanllapachu kriyyta: Jisukristuqam allip kwirpuyuq runa kashpa, shamushqa kay munduman, nishpaqa. Chay layata yuyaqkunaqam ingañakuq runakuna. Jisukristutam kuntranllapa.

⁸ ¡Kwidakayllapa! Qamkunaqam Dyuspaq allita yach'achikuykangi. Chay llullakuqkunata kashpakish, mana ch'askingimanchu Dyusmanda yumban irinsyaykita. Amakish chayshinaqa kanchu. Munanim Dyusmanda yumbay irinsyaykita ch'askinaykillapa.

⁹ Mayqan runa ichu warmi Jisukristu nishqanda dijaqqam manana Dyuswanchu. Piru Jisukristu nishqanda yach'achikuqqam Tayta Dyuswan, Jisukristuwambis.

¹⁰ Chay llullakuqkuna munaptin ch'ayashuyta, chay mana baliq duktrinanda yach'achikunanqa, ama ch'ayachiyllapachu wasikimanqa ni “Dyus yanapashunqa” niyllapachu.

¹¹ Chaqa mayqan chayshina ch'ayachiqqam yanapaykan, masta ingañakunanllapa.

San Jwanmi kayshina kartanda ushyarqan

¹² Mastam munani willashuyta. Piru munanim shamuyta qamkunaman, chaypi parlashpa, masta kushikunanchiq. Chaymi mana munanichu kay kartapilla masta parlachishuyta.

¹³ Kaypi tiyaq kriyiq masinchiqkuna qamkunapa masaykikuna. Chaqa Tayta Dyusmi paykunatapis akrashqa, paypa wambranguna kanambaq. Chaymi kaypi tandakaqkunapis napaykushungillapa. Chayshinalla kanqa. (Chaytallam ishibriykillapa.)

Mushuq Tistamintu
New Testament in Quechua, Cajamarca
(PE:qvc:Quechua, Cajamarca)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, Cajamarca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, Cajamarca [qvc], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, Cajamarca

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

809e9444-d513-5b95-a161-6cfa1bfdc83d